The Catholic Community of

Saint Paul

LA IGLESIA CATOLICA DE SAN PABLO

1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805
302-655-6596

Website: www.stpaulchurchde.org

Visit Us on Facebook:
www.facebook.com/StPaulWilmington

Church Office Hours: Monday - Friday / Lunes - Viernes
9:00 a.m. - 12:00 Noon and 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

PASTORAL STAFF
Rev. Todd Carpenter, O.F.M., Pastor
Rev. Paul Breslin, O.F.M., Parochial Vicar
Deacon Angel Rivera

PARISH SECRETARY: Mrs. Sandra Toala

LAY PASTORAL ASSOCIATE
Miguel Gutierrez Telephone: 302-655-6596 x105
Migueldelperu25mb@hotmail.com

RELIGIOUS EDUCATION
Carmen Silva, carmenstpaulchurch@gmail.com

Family Counseling Center of St. Paul's
Centro de Consejería Familiar
Telephone: 302-576-4136

St. Vincent de Paul Society
Telephone: 302-576-4130 http://www.sphelp.us

St. Paul's Outreach / Food Pantry
Telephone: 302-655-4730

Diocesan Hispanic Ministry Office

Rev. Emerson Rodriguez, O.F.M.

E-Mail: ministeriohispanow@gmail.com

Facebook:
https://www.facebook.com/ministeriohispanowilmington

MISAS / MASSES

Sábado por la tarde / Saturday evening:
5:00 p.m. English (Chapel) / Inglés (Capilla)
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Domingo / Sunday:
9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)
10:30 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)
7:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

Miércoles / Wednesday:
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Misa de Sanación / Healing Mass
Ultimo martes del mes a las 7:00 p.m. en la capilla

RECONCILIATION/CONFESIONES
Saturday/Sábado: 4:00 - 4:45p.m. Chapel (Capilla)
Wednesday/Miércoles: 5:30 - 6:15p.m. Chapel (Capilla)
Or by appointment at rectory (o por cita en la rectoría)

CÍRCULO DE ORACIÓN
Martes: 7:00 p.m. (Centro Roberto Clemente)

HORA SANTA
Tercer jueves 7:00 p.m. (Capilla)

BAPTISM OF CHILDREN
Parents are asked to call the rectory **at least four months in advance** to make arrangements.

MARRIAGE
Please call the rectory **one year in advance** to begin process. Please contact the church before setting a wedding date with a reception hall.

SWEET 15 & 16 BLESSINGS
Please call the rectory **one year in advance** to make arrangements. Please contact the church before setting a date with a reception hall.

MINISTRY TO THE SICK
Please call the rectory to alert us when a member of our parish is hospitalized or confined at home.

BAUTISMO DE NIÑOS
Los padres tienen que llamar a la rectoría al menos **con cuatro meses de anticipación** para hacer los arreglos.

MATRIMONIO
Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para empezar el proceso. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

QUINCEAÑERAS
Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para hacer los arreglos. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS
Por favor de avisarnos cuando un miembro de la parroquia esté en el hospital o enfermo en casa.

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME
JULY 2, 2017

DECIMO TERCER DOMINGO ORDINARIO
2 DE JULIO DEL 2017

WEDDING AT SAINT PAUL'S CHURCH

Saturday, July 15

Angel Pizarro
&
Jenny Campoverde

SCHEDULE OF BAPTISM CLASSES
HORARIOS DE CLASES BAUTISMALES

Please call the rectory to make arrangements before you go to the class. (Por favor llamar a la rectoría para registrarse antes de ir a la clase) Thank you (gracias)

Saturday, July 1
(Sábado, 1 de julio)
10:00 a.m. (Spanish-Español)

Tuesday, July 11
(martes, 11 de junio)
7:00 p.m. (English-Inglés)

13th Sunday in Ordinary Time

In today's Gospel, Jesus says to his apostles "Whoever finds his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it." In every generation, God calls some people to leave behind the lives they're used to and to follow Him along a different path. Might He be calling you to embark upon the road to priesthood or religious life? If you think so, please call or write Father Norm Carroll, Diocesan Director of Priestly and Religious Vocations (302-573-3113 or vocations@cdow.org). Be sure to visit our website: www.cdow.org/vocations!

DECIMO TERCER DOMINGO ORDINARIO

En el Evangelio de hoy, Jesús les dice a sus discípulos "quien quiera encontrar su vida la perderá, y si pierdes la vida por mi la encontraras." En cada generación, Dios llama a algunas personas a dejar atrás la vida que tienen y que los sigan a Él a un camino diferente. Talvez te esta llamando para que lo sigas como un sacerdote o una vida religiosa? Si tu piensas que Él te llama, por favor comunícate o escríbele al Padre Norm Carrol, Director Diocesano del Sacerdocio y Vocación Religiosas (302-573-3113 o vocations@cdow.org). Asegúrense de ir al www.cdow.org/vocations!

KEEPING OUR CHILDREN SAFE

The Diocese of Wilmington has policies and procedures to create a safe environment and protect children. Read the policies and learn how you can help create a culture of protection at www.cdow.org (scroll to For the Sake of God's Children link.) Questions call: Coordinator for Safe Environments 302-295-0668. To report child abuse call: DE Hotline 1-800-292-9582; MD Hotline: 1-800-492-0618.

REDISCOVER THE LOVE IN YOUR MARRIAGE!

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with you spouse? Are you constantly fighting or do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Retrouville may be the LIFELINE that you need! The next program begins, the weekend of August 11-13 at the Family Life Center in Malvern, PA. For more information, or to register for one of our weekends, visit our web site at: www.HelpOurMarriage.com or call 1-800-470-2230. All inquires are kept strictly confidential.

You are cordially invited to say Good Bye to Our Wonderful priest Fr. Todd. Come to Mass on Saturday, July 8th at 5:00 p.m. and Sunday, July 9 at 9:00 a.m. and 10:30 a.m. All are invited to a farewell gathering on Sunday July 9th starting at 12:30 p.m. in the School Hall.

Todos los feligreses de San Pablo y los que conocieron al Padre Todd, están invitados a la misa de despedida, domingo, 9 de julio a las 10:30 a.m. Después de la misa nos reuniremos en el sótano de la escuela. Los esperamos.

St. Paul's Parish Council & Trustees
El Consejo Parroquia y Síndicos de San Pablo

Parish Council – Consejo Parroquial

Fr. Todd Carpenter, ofm
Deacon Angel Rivera
Carmen Silva
Sydney Brown
Zenaida Morales
Aurora Tapia
Valerie Quiñones
Fr. Paul Breslin, ofm
Miguel Gutiérrez
Luis Bárcenas
Enrique Caez
Luz María Rivera
Mignaliz Vega

Parish Trustees – Síndicos de la Parroquia

Ismael & Judith Mercado

NEWLY CHILDREN BAPTIZED IN JUNE
NIÑOS BAUTIZADOS EN JUNIO

Leah Milani Bonet
Kevin Perez
Colin Jacob Pizarro Tibillin
Francisco Gabriel Vara
Liam Efren Andrade Mendoza
Romina Cornejo
Fernando Leal-Cornejo
Richard Cornejo Williams
Ayleen Gonzalez-Baltazar
Alexander Gonzalez-Gonzalez
Osvaldo Gordillo Cuba
Sophia Alexa Gordillo-Cuba
Eithan Peñafiel Guillen

HORA SANTA

Los esperamos en la capilla el jueves, 20 de julio a las 7:00 p.m. para la Hora Santa. No falten.

OFFERTORY FOR JUNE 17/18

Amount Needed in 1st Collection	$3,500.00
Actual Collection	$1,969.00
Amount under	$1,531.00
Confirmation Mass	$608.00
Franciscan Mission	$558.00
Candles	$20.00
Postage Help	$10.00
Poor Box	$10.00

MISA DE SANACIÓN

Tendremos la Misa de Sanación el martes, 25 de julio a las 7:00 p.m. Los esperamos en la capilla.

St. Paul's Office will be closed on Monday, July 3 and Tuesday, July 4 for Independence Day.

La Oficina de San Pablo estará cerrada el lunes, 3 de julio y el martes, 4 de julio por el Dia de la Independencia.

****

Benedicta Leadership Institute & Women of Grace

Malvern Retreat House will host the Benedicta Leadership Institute for Women July 6-7. This institute trains Catholic women to be active leaders and mentors in the home, the workplace, and the marketplace. The institute aims to infuse family life, communities, institutions, organizations and governmental agencies with Catholic moral and social teachings to promote a culture of life. Women of Grace founder Johnnette Benkovic will join Philosophy Professor Siobhan Nash Marshall in directing this leadership retreat.

Saturday (7/1)

5:00p St. Paul's Parishioners

6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (7/2)

9:00a St. Paul's Parishioners

10:30a + Pedro Méndez
2 años de aniversario

7:00p + Rufina Cortes

Wednesday (7/5)

6:30p Feligreses de San Pablo

Saturday (7/8)

5:00p St. Paul's Parishioners

6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (7/9)

9:00a St. Anthony's Guild

10:30a Feligreses de San Pablo

7:00p Bendición de 15 años para Jennifer Vélez Ingles

Malvern Retreat House

Following the leadership retreat, all women also are invited to come to Malvern Retreat House July 7-9 for our annual Women of Grace retreat led by Retreat Directors Johnnette Benkovic and Fr. Wade Menezes, CPM. This year they will focus on the Theme: *Our Lady of Fatima and the Triumph-How the Battle Will Be Won*. For more information, please visit malvernretreat.com or call 610-644 -0400.

PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner. This information is private and share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form at the end. Please fill one out.

TU DONACIÓN CUENTA

Por favor sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, prueba de dirección, para entrar en escuela católica y recibir la cuota baja, o para propósitos de impuestos. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrarán un formulario pequeño al final de esta nota. Llena el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia de San Pablo.

****

Saint Paul Parishioner's Registration Short Form
Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

First & Last Name: _____
(Nombre y Apellido)

Address: _____
(Dirección)
_____

Phone #: _____
(Número de teléfono)

Sandra will call for more information
(Sandra los llamará por más información)

St. Paul Church
July 2017

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1 10:00 Baptism Class (Span) 1:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
2 **Fiesta del Señor de Chalma** 9:00 Mass 10:30 Mass 7:00 Mass	3 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	4 7:00 Circulo de Oración 7:00 Knights of Columbus 7:00 Vincent de Paul	5 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	6 7:00 Cursillo Escuela de Dirigentes	7 6:30 Cursillo Secretariado 7:00 Coro Lucero del Alba	8 2:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
9 **Fr. Todd Farewell Despedida** 9:00 Mass 10:30 Mass 12:00 Baptisms (Span) 7:00 Mass	10 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	11 7:00 Circulo de Oración 7:00 Baptism Class (Eng)l	12 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	13 7:00 Cursillo Escuela de Dirigentes 7:00 Comité Guadalupano	14 7:00 Coro Lucero del Alba 7:00 Marriage Class	15 11:00 Baptisms (Span) 1:00 Wedding 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
16 9:00 Mass 10:30 Mass 7:00 Mass	17 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	18 7:00 Circulo de Oración 7:00 Vincent de Paul	19 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical 7:00 Westside Coalition	20 7:00 Holy Hour	21 7:00 Coro Lucero del Alba	22 11:00 Baptisms (Eng) 2:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
23 9:00 Mass 10:30 Mass 7:00 Mass	24 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	25 7:00 Healing Mass	26 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	27 7:00 Cursillo Ultreya	28 7:00 Coro Lucero del Alba	29 2:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
30 9:00 Mass 10:30 Mass 7:00 Mass	31 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary					

This calendar is available on the Parish Website. Este calendario está disponible en el Website de la Parroquia. www.stpaulchurchde.org

766400

St. Paul
1010 W. 4th. Street
Wilmington, DE 19805-3602

302-655-6596
Contact: Sandra Toala

Software:
Win 7
Publisher 2013
Adobe XI

Date of Publication: 07/02/2017
Transmission Time: Tuesday, 9:30 a.m.

Special Instructions: